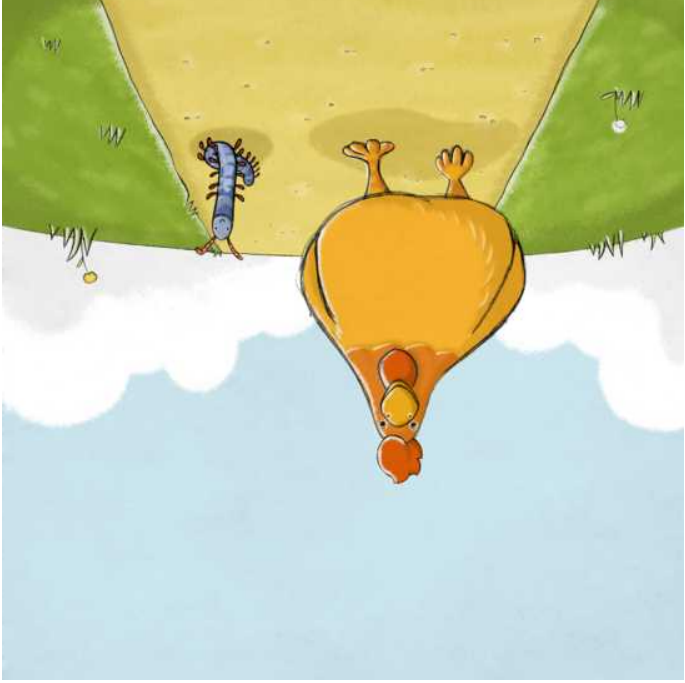


ម៉ុន ឆ្កែន រុក្ខ

Chicken and Millipede



✎ Winny Asara

👤 Magriet Brink

📖 Khnob Sopheak

|| 3

🌐 ភាសាខ្មែរ / English [en]



Global Storybooks

globalstorybooks.net

ម៉ុន ឆ្កែន រុក្ខ / Chicken and

Millipede

✎ Winny Asara

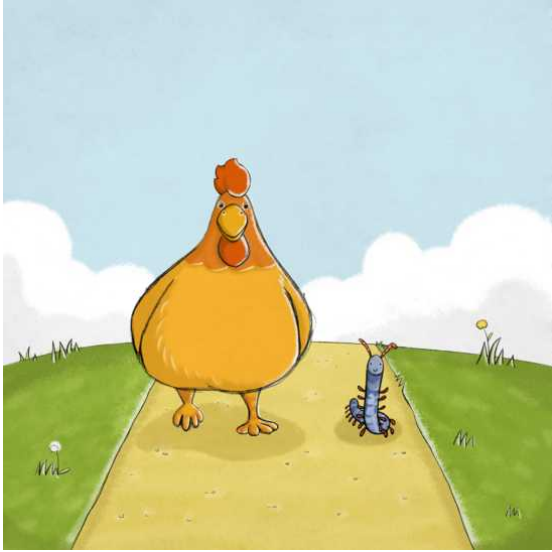
👤 Magriet Brink

📖 Khnob Sopheak (km)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>





មាន់ និងម្រើមព្រះ ជាមិត្តនឹងគ្នា។ ប៉ុន្តែពួកវាតែងប្រជែងគ្នាជានិច្ច។
ថ្ងៃមួយ ពួកគេក៏ប្តូរលក្ខណៈលេងបាល់ទាត់។
អ្នកទាំងពីរចង់ដឹងថាតើនរណាពូកែជាងគេ។

...

Chicken and Millipede were friends. But they were always competing with each other. One day they decided to play football to see who the best player was.

They went to the football field and started their game. Chicken was fast, but Millipede was faster. Chicken kicked far, but Millipede kicked further. Chicken started to feel gummy.

...

ពីរក្បាលក្បាលទៅលេងបាល់។ ក្បាលក្បាលលេងបាល់លឿនជាងក្បាលក្បាល។ ក្បាលក្បាលលេងបាល់លឿនជាងក្បាលក្បាល។ ក្បាលក្បាលលេងបាល់លឿនជាងក្បាលក្បាល។





ពួកគេក៏សម្រេចចិត្តទាត់ប៉េណាល់ទីវិញម្តង។ ដំបូងម្រើមព្រះ
ធ្វើជាអ្នកចាំទី។ មាន់ទាត់ចូលទីបានតែមួយគ្រាប់ប៉ុណ្ណោះ។
បន្ទាប់មក ដល់វេនមាន់ចាំទីវិញម្តង។

...

They decided to play a penalty shoot-out. First
Millipede was goal keeper. Chicken scored only
one goal. Then it was the chicken's turn to
defend the goal.



ចាប់ពីពេលនោះមក មាន់ និងម្រើមព្រះ
ក្លាយជាសត្រូវនឹងគ្នារហូតមក។

...

From that time, chickens and millipedes were
enemies.



ពេលចាញ់បែបនេះ មាន់ខឹងយ៉ាងខ្លាំង ។ ម្រឹមព្រះអស់សំណើច
ព្រោះឃើញមិត្តវាខឹងឡើងមុខក្រហម។

...

Chicken was furious that she lost. She was a very bad loser. Millipede started laughing because his friend was making such a fuss.



មាន់ចាប់ផ្តើមតើ។ បន្ទាប់មកវាចាប់ផ្តើមខាកផង ស្មោះផង។
ក្រោយមក វាក៏កណ្តាស់ ហើយក្អក។ ក្អកហើយ ក្អកទៀត។
ម្រឹមព្រះគួរឲ្យខ្ពើមរអើមណាស់!

...

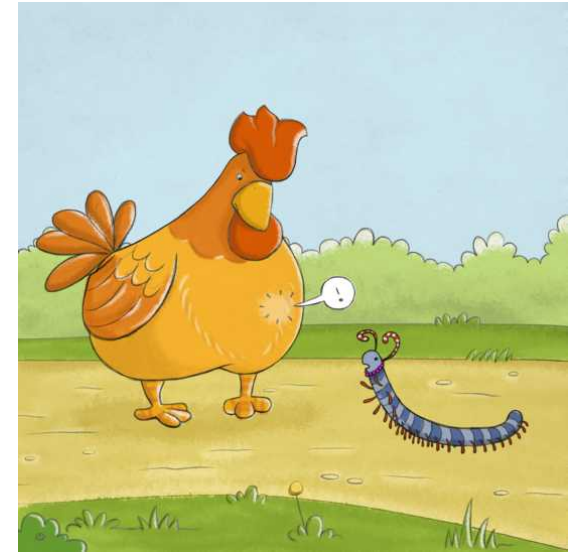
Chicken burped. Then she swallowed and spat. Then she sneezed and coughed. And coughed. The millipede was disgusting!



ពេលដើរមកផ្ទះវិញ មានកីឡូបនឹងមេម្រឹមព្រះ។
 មេម្រឹមព្រះក៏សួរថា៖ “តើឯងបានឃើញកូនខ្ញុំដែរឬទេ?”
 មានមិននិយាយអ្វីទាំងអស់។ មេម្រឹមព្រះ ញ្ជួយចារមួយយ៉ាងខ្លាំង។

...

As Chicken was walking home, she met Mother Millipede. Mother Millipede asked, “Have you seen my child?” Chicken didn’t say anything. Mother Millipede was worried.



រំពេចនោះ មេម្រឹមព្រះ បានឮសំឡេងខ្សាវៗ។ “ម៉ែជួយកូនផង!”
 មេម្រឹមព្រះសម្លឹងជុំវិញ ហើយប្រឹងស្តាប់យ៉ាងប្រុងប្រយ័ត្ន។
 សំឡេងនោះ គឺឮចេញពីក្នុងពោះមាន់សោះ។

...

Then Mother Millipede heard a tiny voice. “Help me mom!” cried the voice. Mother Millipede looked around and listened carefully. The voice came from inside the chicken.